

Warren Mok
Artistic Director / Producer / Tenor

A Hong Kong Chinese tenor with a distinguished international career, since his European début in 1987 at the Deutsche Opera Berlin Mok has been making frequent guest appearances throughout the world, including Deutsche Oper Berlin, Paris Opera, Teatro dell'Opera di Roma, Teatro di Bologna Comunale, Opera de Nice, Opera de Lyon, Opera Australia in Sydney Opera House, Teatro Colon in Buenos Aires, The Netherlands Opera, Leipzig Opera, Royal Danish Opera, Teatro di San Carlos Lisbon, Seattle Opera, Bolshoi Theatre, Warsaw Opera, Teatro di Caliri in Italy, ABAO Bilbao, Teatro di Palma di Mallorca, Nancy Opera France, Bergen Opera Norway, Latvian National Opera, Lithuanian National Opera, Orlando Opera, Hawaii Opera Theater, concert halls in New York's Carnegie Hall, London's Royal Albert Hall, Berlin Philharmonie, Tokyo, Seoul, Florida, Prague and Zurich.

He has performed in many festivals including Vienna, Wiesbaden, Athens, Martina Franca (Italy), Arles (France), Trak (Lithuania), Poland, New Zealand, Seoul Arts Center, Beijing, Shanghai, Singapore, Hong Kong, Macau and Taiwan. His operatic repertoire exceeds 50 roles including Calaf (*Turandot*), Cavaradossi (*Tosca*), Rodolfo (*La Bohème*), Don Jose (*Carmen*), Riccardo (*Masked Ball*), Radames (*Aida*), Duke (*Rigoletto*), Alfredo (*La Traviata*), Don Carlos, Faust and Werther.

In recent years, Mok has been very active in Asia, not only as a singer, but also as a producer. He has been the artistic director for Macau International Music Festival from 2000 and has brought the festival to a world-class high standard. He has produced many great performances in Macau and won praise from the public and critics alike. He is an advisor for the Shanghai Opera House, Shanghai Symphony and China National Opera House. He produced and sang in *Romeo & Juliette*, *Carmen*, *La Bohème*, *Otello*, *Magic Flute*, *La Traviata*, *Madame Butterfly*, and in Shanghai International Arts Festival and Beijing Music Festival. He is also an active promoter of western operas and music in China.

The Guardian, a London newspaper, observed that "His technique is rock solid, with beautiful even timbre, and an engaging enthusiasm on stage; ringing top notes were attacked and held in rock-like Pavarotti vein." And George Loomis, a commentator from Opera Magazine, described his performance as follows: "Warren Mok seems to have modeled his performance on that of La Scala's Raoul, the late Franco Corelli, and comes amazingly close to the ideal. Suffice it to say that Mok has a ringing, rather baritone timbre and pours forth tone generously. His Raoul is a visceral experience not least for its secure, expansive high notes..."

In 2007, Mok made his debut in Opera Ireland as Calaf in *Turandot*, and as Duca in *Rigoletto* with the Macau International Music Festival. He also produced *Aida* with Opera Hong Kong.

In 2008, Mok was awarded **Cavaliere dell' Ordine della Stella della Solitarita' Italiana** (Knight of the Star of Solidarity of Italy) from the Government of Italy and **Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres from the French Government.** (Knight of the Order of Arts and Letters)

In the same year, he will sing *La Bohème* at Sydney Opera House with Opera Australia, *Don Carlo* at Hawaii Opera Theatre & Opera Hong Kong, *Mefistofele* at Savonlinna Festival Finland, *Werther* with Opera Hong Kong and *IL Tabaro* at Macau International Music Festival.

Mok is currently the artistic director of the Macau International Music Festival and founder and artistic director of Opera Hong Kong. He holds a Master of Music degree from Manhattan School of Music.

莫華倫

藝術總監 / 監製 / 男高音

活躍於國際樂壇的華裔男高音莫華倫是當今歌劇領域世界盛名的香港音樂家。自從 1987 年，他在柏林德意志歌劇院作歐洲首演以來，他的演唱行程遍及世界各地，曾經於巴黎歌劇院、羅馬歌劇院、悉尼歌劇院、尼斯歌劇院、里昂歌劇院、阿根廷科隆劇院、荷蘭國家歌劇院、萊比錫歌劇院、皇家丹麥歌劇院、博洛尼亞市立歌劇院、里斯本聖卡羅劇院、西雅圖歌劇院、俄羅斯大劇院、波蘭華沙國家大劇院、意大利卡利亞里大劇院、西班牙畢爾巴歐歌劇院、馬羅卡的帕瑪歌劇院、法國南西歌劇院、挪威伯根歌劇院、拉脫維亞國家歌劇院、夏威夷歌劇院、紐約卡奈基音樂廳、倫敦皇家亞伯特音樂廳、柏林愛樂廳及東京三得利音樂廳、韓國首爾藝術中心、佛羅里達、布拉格、蘇黎士等地的歌劇院中獻藝。

莫氏擁有一副優美特殊的戲劇性抒情男高音 (lyrical-spinto tenor) 歌喉，他能唱的歌劇角色超過五十位，其中包括《杜蘭朵》的卡拉富、《托斯卡》的卡瓦拉多西、《波西米亞人》的魯道夫、《卡門》的唐荷西、《假面舞會》的雷卡多、《阿依達》的拉達梅斯、《弄臣》的公爵、《茶花女》的阿菲度、唐卡羅斯、浮士德及韋特等。

這幾年間，莫氏在亞洲地區極為活躍，除了擔任演唱之外，他亦從事歌劇製作。他曾在上海為上海歌劇院及上海藝術節製作《羅密歐與茱麗葉》、《卡門》兩齣歌劇，並參與演出。他在北京擔任國家歌劇院製作的《杜蘭朵》中的卡拉富，及在第一屆北京國際音樂節中擔任《波西米亞人》中的魯道夫。此外，他經常在澳門藝術節中獻藝，曾與國際知名的女高音安娜·朵莫娃——辛托在歌劇《托斯卡》與《假面舞會》中演對手戲，由他擔任卡瓦拉多西及雷卡多。他是香港電視台及廣播公司的常客，此外，曾在 1997 年香港回歸中國的典禮儀式中擔任獨唱。他逐漸躋身國際樂壇上最傑出的華裔男高音行列，亦是中國和亞洲活躍的西方歌劇與音樂推銷者。

倫敦報章 The Guardian 對莫氏有以下評述：「他的表演功夫十分結實，除了有極美麗和平穩的音色外，也有在舞台上的專注及熱誠；在唱高音時，他的起音宏朗，並像帕瓦洛蒂的聲音一樣強勁。」而歌劇雜誌的喬治·羅密士對他的表演也有其評價：「莫華倫在史卡拉歌劇院飾演的角色魯爾，就像已去世的傳奇男高音法蘭哥·柯瑞里般的出眾，接近完美。他的表演足已證明莫氏有一把響亮、並比較屬於男中音的音色，亦更是宏偉的。他演活魯爾這角色並不單只以平穩、寬闊的高音領域……」

在 2007 年，莫氏首度與愛爾蘭歌劇院合作，飾演《杜蘭朵》的卡拉富，及於澳門國際音樂節中飾演《弄臣》的公爵。他並在香港歌劇院製作的《阿伊達》，擔任監製。

2008 年，意大利政府授予莫氏「意大利團結之星騎士勳章」，法國政府授予「文化騎士勳章」，表彰他為中意和中法文化交流所作的推動及突出貢獻。同年，他將與澳洲歌劇院合作，於悉尼歌劇院主演《波西米亞人》、夏威夷歌劇院及香港歌劇院主演《卡洛王子》、芬蘭薩翁林納藝術節主演《梅菲斯特》、香港歌劇院主演《維特》、及澳門國際音樂節的《外套》。

莫氏現擔任澳門國際音樂節藝術總監，也是香港歌劇院的創辦人和藝術總監。他為曼哈頓音樂院的音樂碩士，夏威夷大學音樂學士。